

CARLOS FERNÁNDEZ CUENCA  
MADRID

9-IX  
21



NÚÑEZ DE BALBOA, 13  
TELÉFONO 51436

Sr. D. Guillermo Fernández-Shaw.

Mi querido amigo y compañero: He estudiado, con todo el cariño que puede usted imaginarse, su guión sobre la juventud de Cervantes. Lo encuentro lleno de interés y de belleza y adornado con una calidad poco frecuente en nuestro cine. Y además - cosa fundamental por lo que hace al caso - irreprochable como guión literario, que es lo que conviene para el concurso del Sindicato. Las únicas modificaciones que se me ocurren caen exclusivamente en el dominio de los guiones técnicos: no se trata de suprimir ni de cambiar, sino que es cuestión de punto de vista en cuanto a los emplazamientos de la cámara y al ritmo rápido o moroso que conviene a tal o cual escena. Pero esta noción, que me hubiese honrado extraordinariamente aceptar en virtud de su amable ofrecimiento, me parece no solo inútil, sino incluso contraproducente para el destino del guión. En el concurso del Sindicato, por extraño que parezca, no interviene ningún técnico de cine que pueda apreciar debidamente lo que llamamos guión de rodaje; y a los elementos oficiales que forman el jurado les estorbaría la lectura de un complicado mecanismo técnico: en cambio, las posibilidades de la película serán apreciadas mucho mejor, sin la menor duda, en un guión puramente literario, como el que usted ha hecho. Y lo digo por experiencia, pues el año pasado formé parte del jurado del concurso anterior y puedo atestiguar la desorientación que producían a la mayor parte de mis compañeros los guiones técnicos presentados.

Mi sincerísima opinión es que presente usted el guión

tal y como está, sin cambiarle nada. Y con la misma sinceridad le digo que si en el concurso anterior hubiese habido un guión como este, tengo la seguridad de que se hubiese llevado uno de los premios.

Pero no por esto, que lo digo en bien del guión, rechazo su oferta. Quisiera que si, como espero, resulta premiado, me reserve usted prioridad para su posible realización o, por lo menos, para confeccionar el guión técnico. Y creo que muy pronto podremos hablar del asunto, que ya le insinué, relativo al Teatro de Apolo.

Un abrazo muy fuerte de su antiguo y buen amigo

Carlos Lehendy Cuevas

22 junio 1944-